

BIBIANA, International House of Art for Children

October 2021

The presented activities will take place unless the Public Healthcare Office of the Slovak Republic imposes any restrictions to the contrary.



BIENNALE OF ILLUSTRATIONS BRATISLAVA 2021 (October 15, 2021 – January 9, 2022)

Castle of Bratislava, 2nd floor

The autumnal Bratislava gets animated again with illustrations of children's books and for the 20th times already it will be a show of the best from the world of such kind of illustration over the recent two years.

The international competitive show of original book-illustrations for children Biennale of illustrations Bratislava will be held from 15/10/2021 to 9/1/2022 at the premises of the Castle of Bratislava. The event's major organiser is BIBIANA, International House of Art for Children — under the auspices of UNESCO and the International Board on Books for Young People (IBBY) and kindly supported by the Slovak Ministry of Culture. For this year's Biennale, almost 380 illustrators from 42 countries got registered — sending in more than 2 700 individual illustrations and almost 500 books.

This unique event comprises also workshops, discussions with the artistic creators, illustrators and various other activities for the kids. The visitors may even browse the competition-titles in the reference library.

This year, all the activities conditions somehow by the current epidemiological situation. Program changes will be continuously announced on our webpage.

BIB RELATED EXHIBITIONS

West terrace of the Castle of Bratislava

THREE

(M. Cipár, S. Košícký and B. Šima)

When: 13/10 – 11/11/2021

Castle of Bratislava, 2nd floor

BOŽENA PLOCHÁŇOVÁ, Illustrator

When: 15/10/2021 – 9/1/2022

Castle of Bratislava, 2nd floor

ALBERTINE, WINNER OF THE H. CH. ANDERSEN-AWARD 2020 FOR ILLUSTRATION

When: 15/10/2021 – 9/1/2022

Castle of Bratislava, 2nd floor

HASSAN MOOSAVI, WINNER OF THE GRAND PRIX BIB 2019

When: 15/10/2021 – 09/1/2022

Castle of Bratislava, 2nd floor

JACQUELINE WOODSON, WINNER OF THE H. CH. ANDERSEN-AWARD 2020 FOR LITERATURE

When: 15/10/2021 – 9/1/2022

Moholy-Nagy University of Art and Design, Budapest, Hungary

SLOVAK ILLUSTRATORS - BILLUFEST

When: 15/10 – 15/11/2021

BIB RELATED EVENTS

(Those programs shall be booked in advance on workdays at the phone number 02/2046 7223)

26/10	2.00 pm	Illustrator in the pan
27/10	10.00 am	Beekeeper Joey
28/10	10.00 am	Beekeeper

STUDIO BIBIANA

(Those programs shall be booked in advance on workdays at the phone number 02/2046 7223)

5/10	2.00 pm	Toy-News
6/10	10.00 am	Toy-News
7/10	2.00 pm	Toy-News
12/10	10.00 am	Toy-News
20/10	2.00 pm	Tin-Bob and Hedviga
21/10	2.00 pm	Tin-Bob and Hedviga

SUNDAYS WITH FAMILIES WITH KIDS

3/10	4.00 pm	How wild animals became domestic
10/10	4.00 pm	Beekeeper Joey
17/10	4.00 pm	How wild animals became domestic
24/10	4.00 pm	Beekeeper Joey

ILLUSTRATOR "IN THE PAN"

This is a series of discussions between children and illustrators, where the kids may ask and express their innermost wishes. If the illustrator's innermost wish is getting some wonderful drawings from the kids, so those will definitely do their best to fulfil it. The illustrator, who metaphorically gets roasted in the pan this time - is Ľuboslav Paľo.

(For kids from the age of 6)

BEEKEEPER JOEY

During BIB 2021 we offer staged reading of selected book titles by Slovak writers and illustrators. The stories presented in this way acquire a distinctive artistic, acting and musical form, thanks to students from the Puppetry Department of the Academy of Performing Arts in Bratislava. Under the pedagogical guidance and direction of Marika Kecskésová, you can look forward to the story of the friendship of the mole Jožko and the bees from the book by the author and illustrator Simona Čechová.

(For kids from the age of 3)

TOY-NEWS

Those are creative workshops to the exhibition „From one toy to another“, where the kids (according to the painting „Children's games“, by the local painter Pietro Brueghel) will create medieval figures from paper, a horse from wood-sticks, a construction-set from paper, as well as various toys. Each workshop will be different, but definitely always entertaining and interesting.

Guidance: R. Bezák and V. Potančoková

(For kids from the age of 6)

AT THE ATELIER WITH THE ILLUSTRATOR H. GUTIERREZ

Tin-Bob is the shiniest tin-can in the factory. He is definitely very proud of him, clearly seeing his "starry" future ... He will be definitely filled with the most yummy fruit candies! But his conceitedness comes quickly to an end when learning that it will be just ordinary dog-food in the end. Moreover - an expired one. The lesson of this book is that what really counts is not how perfectly we look, but rather how we really are. The kids can make their very own tin-man along with the lady-illustrator Hedviga Gutierrez.

(For kids from the age of 6)

HOW WILD ANIMALS BECAME DOMESTIC

„All this happened long, long ago, when all animals were wild: The dog was wild, the horse was wild, the cow was wild, the cat was wild and even man - was (still) wild...“

Performed by: M. Kecskéssová

(For kids from the age of 3)

PROGRAMS OF THE CENTRE OF LITERATURE, READING AND THE SKIBBY

INTERNATIONAL CONFERENCE ON READING

The location is still to be specified. In the case of an adverse epidemiological situation, the conferences will be held online.

12/10 – 13/10 9:00 am – 3:00 pm

12/10/ Topic: „A journey to the big, big world. (The importance of picture-book in a technology-influenced world)“

The reading of illustrations and the reading of picture books have a significant stimulating function for the child, becoming a starting point for its own reflections, thoughts and self-expression. In the world of prevailing technologies — the significance for conveying a message from the picture book becomes even more important.

13/10/ Topic: „A printed book as a stabilising element for a child (Reading a real (physical) book as a stimulating and supportive process)“

Reading has a stabilising function for the child. How can a book become a means of stabilisation? And why is it so important to read a real (physical, paper-made) book? What and how does a book stimulate in children - which they can ("physically" again) hold in their hands? What can it be helpful in?

Please find more information on the conferences at the phone-No. 02/2046 7174

RECOMMENDED BY ANIMATORS

Online – Facebook, Instagram

BIBIANA will gradually introduce Slovak directors and creators of animated movies, who know the global animation-scene and who are capable of evaluating their quality. Based on their recommendations, the kids as well as the adults will familiarise themselves with really good, interesting and widely accessible films from all over the world.

The recommended films will be gradually made public in the social media.

When: From 12/6 each Saturday

PICTURES FROM THE QUESTION

Online – Facebook, Instagram

Via the "Pictures from the question" (this phrase even rhymes in Slovak) we will show the kids how different and unique creative the styles by Slovak animators may be. Simple and humorous questions will be answered by Slovak directors of animated movies using illustration, sketching, puppets, paintings etc... in their very own way and style. Those pictures will be subsequently publicised in our social media along with some information on the author.

When: June 2021 every fortnight

EXHIBITIONS AT BIBIANA

FROM ONE TOY TO ANOTHER

A well designed and manufactured toy supports and even develops the sense of beauty, purposefulness and empathy in us. Our exhibition starts with a re-paint of a painting by Pieter Brueghel, on which the kids can look for games that are still played today. Further they find here replicas of historic toys made according to archaeological findings, the iconic technical construction toy "Merkur" (screws and perforated sheet-metal parts), which gets manufactured since 1920 a city from a big and colourful kit, a tiny house for the dolls and a Teddy-bear, but also plastic-toys from the last century by the famous designer Libuša Niklová. They will learn to know toys designed by our contemporary designers and they can even invent and design their very own toy.

This interactive toy-focused exhibition is BIBIANA's contribution to the Year of Slovak Design, which was proclaimed by the Culture Ministry of the Slovak Republic.

Idea and script – I. Abrahamfyová; creative design – R. Bezák; graphics – S. Brezinová; dramaturgy – V. Marákyová

When: 17/09/2021 – 20/02/2022

SILENT VOYAGE

This is a playful and inspirational exhibition offering a voyage through the world of „silent“ books from all over the world (European, American, Arabic, Japanese, Korean as well as Australian ones). Silent books consisting just of pictures without any text currently — do represent just a little-known genre of children literature. The juvenile visitor gets a unique opportunity for looking, discovering and getting-to-know the stories hidden in the pics.

A total of 130 titles from all over the world, from folding-picture-books through normal picture books and graphical novels — present a wide spectrum of remarkable books from different genres by really exceptional international illustrators. Using various activities (a travel log, story-blocks, "touch"-game, shadow-play-theatre, puzzle and folders...) —

it initiates social games, as well as talks and experience-learning for individuals, families and collectives at the Dušan Roll Gallery (Galéria Dušana Rolla).

Theme – H. Ondrejčková, Script – J. Michalová, Space and creativity – Z. Kadlčáková, Dramaturgy – V. Marákyová

Dušan Roll Gallery at BIBIANA

When: 22/7 – 10/10/2021

B ... LIKE BIBIANA

This exhibition, dedicated to the "round" 30th birthday of BIBIANA, presents its individual creative departments, giving children the understanding of art over those years in a playful ways. This time, as well, we created a joyful, but first of all inspiring atmosphere being so typical for „Bibianic“ projects. The kids may find here e.g. a big picture of BIBIANA with little windows hiding various surprises, playing with filming-equipment within the space dedicated to the Biennale of Animation Bratislava (BAB), they will have fun with illustrations from the aforementioned Biennale, they will get to know our book-wonders and take a seat at a huge birthday table with various „creative dainties“. Finally they will have a look into the distant future of BIBIANA. They will simply find a big playroom here, with an atmosphere full of fantasy.

Theme and script - Alexandra Petrovická-Broadhurst; Artistic design - Martin Dúbravay; Dramaturgy - Valéria Marákyová

When: till 31/1/2022

D. Roll Gallery, BIBIANA, International House of Art for Children

KIND PICTURES

When: 15/10 – 21/11/2021

EXHIBITIONS OUTSIDE BIBIANA

Nyáryovská kúria, BUČANY

MOST BEAUTIFUL BOOKS OF SLOVAKIA 2020

When: 6/10 – 28/10/2021

Local library Vrakúňa, Bratislava

IT MAKES SENSE EVEN WITHOUT THE SENSES

When: 06/09 – 31/12/2021

Chigasaki City Museum of Art (Kanagawa Prefecture), JAPAN

BIB 2019 JAPAN

When: 11/09 – 7/11/2021

Liptovská galéria J. M. Bohúňa (Regional gallery), Liptovský Mikuláš

TOWERS TO THE HEAVEN

When: 21/09/2021 – 14/01/2022

Pomorska knižnica (library), Szczecine, POLAND

ILLUSTRATORS AWARDED AT THE BIB 2019

When: 27/9 – 16/10/2021

BIBIANA LIBRARY STUDY

Monday-Thursday: 10:00 – 12:00 and 1.30 – 3:00 pm

Friday: 10:00 – 12:00

Sunday: 2:00 pm – 6:00 pm

PROGRAM CHANGES MAY OCCUR! For exhibition and program details, call 02/2046 7111 or visit www.bibiana.sk